

**Вспомогательный орган по осуществлению****Доклад Вспомогательного органа по осуществлению
о работе его тридцать седьмой сессии, состоявшейся
в Дохе 26 ноября – 2 декабря 2012 года**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии (Пункт 1 повестки дня)	1–2	6
II. Организационные вопросы (Пункт 2 повестки дня)	3–9	6
A. Утверждение повестки дня	3–4	6
B. Организация работы сессии	5–6	9
C. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	7–8	9
D. Выборы замещающих должностных лиц	9	10
III. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Пункт 3 повестки дня)	10–12	10
A. Положение дел в области представления и рассмотрения пятих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции		
Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2010 годов	10	10
B. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год	11–12	10
IV. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Пункт 4 повестки дня)	13–40	11
A. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	13–27	11

В.	Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (<i>рассмотрение которого было отложено</i>)		13
С.	Оказание финансовой и технической поддержки	28–40	13
V.	Соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами (Пункт 5 повестки дня)	41–47	15
А.	Прототип регистра	41–42	15
В.	Состав, условия и процедуры работы группы технических экспертов в рамках международных консультаций и анализа	43–47	15
VI.	Вопросы, связанные с финансовыми средствами (Пункт 6 повестки дня)	48–52	16
А.	Обзор финансового механизма		
	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда		
	Дальнейшие руководящие указания Фонду для наименее развитых стран	48–50	16
В.	Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда согласно Киотскому протоколу	51–52	17
VII.	Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции (Пункт 7 повестки дня)	53–73	17
А.	Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10	53–55	17
В.	Вопросы, касающиеся наименее развитых стран	56–73	18
VIII.	Доклад Комитета по адаптации (Пункт 8 повестки дня)	74–76	19
IX.	Национальные планы в области адаптации (Пункт 9 повестки дня)	77–90	20
	Процесс, позволяющий Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации на основе их опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации		
	Условия и руководящие принципы для применения Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку национальных планов в области адаптации	77–90	20
X.	Подходы к решению проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях повышения их адаптационного потенциала		
	– Деятельность, подлежащая осуществлению согласно программе работы (Пункт 10 повестки дня)	91–97	22

XI.	Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола (Пункт 11 повестки дня)	98–100	23
XII.	Форум и программа работы по воздействию осуществления мер реагирования (Пункт 12 повестки дня)	101–108	23
XIII.	Разработка и передача технологий (Пункт 13 повестки дня)	109–124	25
	А. Доклад Исполнительного комитета по технологиям	109–112	25
	В. Вопросы, касающиеся Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата: отбор принимающей организации и учреждение консультативного совета	113–117	25
	С. Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий	118–124	26
XIV.	Статья 6 Конвенции (Пункт 14 повестки дня)	125–127	27
XV.	Укрепление потенциала (Пункт 15 повестки дня)	128–133	27
	А. Укрепление потенциала согласно Конвенции	128–130	27
	В. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу	131–133	28
XVI.	Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением (Пункт 16 повестки дня)	134–141	28
XVII.	Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития (Пункт 17 повестки дня)	142–144	29
XVIII.	Рассмотрение структуры резерва на период действия обязательств (Пункт 18 повестки дня)	145–149	29
XIX.	Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу (Пункт 19 повестки дня)	150–154	30
XX.	Административные, финансовые и институциональные вопросы (Пункт 20 повестки дня)	155–157	31
	Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов		
	Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов	155–157	31
XXI.	Прочие вопросы (Пункт 21 повестки дня)	158–161	31
XXII.	Доклад о работе сессии (Пункт 22 повестки дня)	162	32
XXIII.	Завершение работы сессии	163–167	32

Приложение

Документы, которые имелись в распоряжении Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать седьмой сессии	34
--	----

Добавление – FCCC/SBI/2012/33/Add.1

**Проекты текстов, находящиеся на рассмотрении
Вспомогательного органа по осуществлению**

Укрепление потенциала согласно Конвенции в развивающихся странах
Апелляционный механизм

I. Открытие сессии

(Пункт 1 повестки дня)

1. Тридцать седьмая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) состоялась в Катарском национальном центре конференций в Дохе, Катар, 26 ноября – 2 декабря 2012 года.
2. Председатель ВОО г-н Томаш Хрушов (Польша) открыл сессию в понедельник, 26 ноября, и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей. Он приветствовал также г-на Самуэля Ортиса Басуальдо (Аргентина) в качестве заместителя Председателя ВОО и г-на Петруса Мутеяули (Намибия) в качестве Докладчика.

II. Организационные вопросы

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 26 ноября ВОО рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/SBI/2012/16). На том же заседании была утверждена приведенная ниже повестка дня, при этом рассмотрение подпункта 4 b) было отложено:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - d) выборы замещающих должностных лиц.
3. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
 - a) положение дел в области представления и рассмотрения пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - b) доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2010 годов;
 - c) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:

- a) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - b) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (пункт повестки дня, рассмотрение которого было отложено)¹;
 - c) оказание финансовой и технической поддержки.
5. Соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами:
- a) прототип регистра;
 - b) состав, условия и процедуры работы группы технических экспертов в рамках международных консультаций и анализа.
6. Вопросы, связанные с финансовыми средствами:
- a) обзор финансового механизма;
 - b) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда;
 - c) первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда согласно Киотскому протоколу;
 - d) дальнейшие руководящие указания Фонду для наименее развитых стран.
7. Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
- a) прогресс в области осуществлении решения 1/СР.10;
 - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
8. Доклад Комитета по адаптации.
9. Национальные планы в области адаптации²:
- a) процесс, позволяющий Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации на основе их опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации³;

¹ Поскольку консенсуса о включении данного пункта в повестку дня достигнуто не было, его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО принят решение включить данный пункт в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии.

² Решение 1/СР.16, пункты 15–18.

³ Решение 1/СР.16, пункты 15, 17 и 18.

- b) условия и руководящие принципы для применения Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку национальных планов в области адаптации⁴.
10. Подходы к решению проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях повышения их адаптационного потенциала⁵:
 - деятельность, подлежащая осуществлению согласно программе работы.
 11. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
 12. Форум и программа работы по воздействию осуществления мер реагирования.
 13. Разработка и передача технологий:
 - a) доклад Исполнительного комитета по технологиям;
 - b) вопросы, касающиеся Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата: отбор принимающей организации и учреждение консультативного совета;
 - c) Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий.
 14. Статья 6 Конвенции.
 15. Укрепление потенциала:
 - a) укрепление потенциала согласно Конвенции;
 - b) укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
 16. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
 17. Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития.
 18. Рассмотрение структуры резерва на период действия обязательств.
 19. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
 20. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов;
 - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов.

⁴ Решение 1/CP.16, пункты 15–18.

⁵ Решение 1/CP.16, пункты 26–29.

21. Прочие вопросы.
22. Доклад о работе сессии.

4. На 2-м заседании 27 ноября с заявлениями выступили представители 11 Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая, один от имени Зонтичной группы, один от имени Альянса малых островных государств (АОСИС), один от имени африканских государств, один от имени Группы за целостность окружающей среды, один от имени Европейского союза и его 27 государств-членов и Хорватии, один от имени наименее развитых стран (НРС), один от имени Коалиции государств с тропическими лесами, один от имени Боливарианского союза народов нашей Америки – Торгового договора народов и один от имени Центральноамериканской системы интеграции (ЦАСИ). Заявления также были сделаны от имени неправительственных организаций, занимающихся вопросами предпринимательства и промышленности, профсоюзных неправительственных организаций, женских и гендерных, а также природоохранных неправительственных организаций, молодежных неправительственных организаций и организаций коренных народов.

В. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

5. ВОО рассмотрел этот пункт на своем 2-м заседании, на котором Председатель обратил внимание на предлагаемую программу работы, размещенную на веб-сайте РККООН. По предложению Председателя ВОО принял решение продолжить работу на основе этой программы работы.

6. Председатель также проинформировал делегатов о том, что секретариат совместно с секретариатом Комплексной системы экологической оптимизации бумажного документооборота (КСЭОБД) применяет систему оптимизации документооборота Организации Объединенных Наций в отношении данной сессии, благодаря чему предсессионная и сессионная официальная документация доступна в электронном виде на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Портал КСЭОБД также позволяет ознакомиться с заявлениями, сделанными в ходе сессии⁶.

С. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

(Пункт 2 c) повестки дня)

7. ВОО рассмотрел этот подпункт на своем 2-м заседании и своем 4-м заседании, проведенном 1 и 2 декабря⁷. На 2-м заседании Председатель напомнил о правиле 27 применяемого проекта правил процедуры, в соответствии с которым ВОО надлежало избрать своих заместителя Председателя и Докладчика.

8. На 4-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что кандидатур на должность заместителя Председателя получено не было и что ВОО просил Конференцию Сторон (КС) в качестве исключения из пункта 6 правила 27 применяемого проекта правил процедуры избрать заместителя

⁶ <<http://www3.unog.ch/dohaclimatechange/content/subsidiary-body-implementation-sbi-37>>.

⁷ 4-е заседание, проходившее 1 и 2 декабря, приостанавливалось и возобновлялось три раза и при трансляции в Интернете было разбито следующим образом: 4-е заседание, 4-е заседание (часть 2), 4-е заседание (часть 3) и 4-е заседание (часть 4).

Председателя и Докладчика ВОО на заключительном пленарном заседании ее восемнадцатой сессии 7 декабря⁸.

D. Выборы замещающих должностных лиц

(Пункт 2 d) повестки дня)

9. Выборы замещающих должностных лиц не проводились.

III. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 3 повестки дня)

A. Положение дел в области представления и рассмотрения пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 3 a) повестки дня)

Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2010 годов

(Пункт 3 b) повестки дня)

Ход работы

10. ВОО рассмотрел эти подпункты повестки дня на своем 2-м заседании и принял к сведению документы FCCC/SBI/2012/INF.11 и FCCC/SBI/2012/31.

B. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение B, согласно Киотскому протоколу за 2012 год

(Пункт 3 c) повестки дня)

Ход работы

11. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. На своем 2-м заседании ВОО принял к сведению документ FCCC/KP/CMR/2012/9 и Add.1.

12. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект выводов⁹ по этому вопросу для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее восьмой сессии¹⁰.

⁸ КС избрала г-на Роберта Ф. Ван Лироба (Сент-Китс и Невис) в качестве заместителя Председателя и г-жу Мабафокенг Ф. Махахабису (Лесото) в качестве Докладчика, которые будут выполнять эти функции на тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях ВОО.

⁹ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.28.

¹⁰ Текст выводов см. в документе FCCC/KP/CMR/2012/13, пункт 91.

IV. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 повестки дня)

A. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

13. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/17, FCCC/SBI/2012/18, FCCC/SBI/2012/25, FCCC/SBI/2012/26, FCCC/SBI/2012/28, FCCC/SBI/2012/32 и FCCC/SBI/2012/INF.15. С заявлениями выступили представители двух Сторон. На 1-м заседании Председатель предложил Председателю Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), г-же Рулете Камачо доложить о ходе работы КГЭ.

14. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Энн Расмуссен (Самоа) и г-на Кийото Танабе (Япония).

15. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже¹¹.

2. Выводы

16. ВОО приветствовал промежуточный доклад о работе КГЭ¹². Он признал, что КГЭ внесла существенный вклад в совершенствование процесса подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), посредством оказания технической консультативной помощи и поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в соответствии с ее программой работы на 2010–2012 годы.

17. Он приветствовал также следующие промежуточные доклады о пяти региональных учебных совещаниях КГЭ для Сторон, не включенных в приложение I, которые были проведены в период с апреля по октябрь 2012 года:

а) промежуточный доклад о работе КГЭ, касающийся учебного совещания-практикума для региона Африки по национальным кадастрам парниковых газов (ПГ)¹³;

б) промежуточный доклад о ходе работы КГЭ, касающийся учебного совещания-практикума по оценке уязвимости и адаптации для региона Латинской Америки и Карибского бассейна¹⁴;

¹¹ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.53/Rev.1.

¹² FCCC/SBI/2012/28.

¹³ FCCC/SBI/2012/25.

¹⁴ FCCC/SBI/2012/17.

с) промежуточный доклад о работе КГЭ, касающийся учебного совещания-практикума по оценке предотвращения изменения климата для региона Латинской Америки и Карибского бассейна¹⁵;

д) промежуточный доклад о работе КГЭ, касающийся учебного совещания-практикума по оценке предотвращения изменения климата для региона Африки¹⁶;

е) промежуточный доклад о работе КГЭ, касающийся учебного совещания-практикума по оценке уязвимости и адаптации для региона Азии и Тихого океана¹⁷.

18. ВОО выразил свою признательность правительствам Намибии, Антигуа и Барбуды, Ганы и Лаосской Народно-Демократической Республики за проведение в этих странах рабочих совещаний, упомянутых в пункте 17 выше.

19. ВОО высоко оценил предпринятые КГЭ усилия по трансляции, при поддержке секретариата, работы региональных учебных семинаров-практикумов КГЭ, упомянутых в пункте 17 выше, с помощью программы для проведения видеоконференций, что способствовало максимально широкому участию в семинарах-практикумах представителей Сторон, не включенных в приложение I. Кроме того, он приветствовал предпринятые Сторонами, не включенными в приложение I, усилия по заочному участию в семинарах-практикумах. Он призвал Стороны и впредь использовать существующие возможности заочного участия и назначать национальных экспертов для участия в работе таких учебных совещаний-практикумов в будущем.

20. ВОО поблагодарил Стороны, включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I)¹⁸, и многосторонние организации¹⁹, которые внесли финансовый вклад в работу КГЭ.

21. ВОО с признательностью отметил обновленные учебные материалы по национальным кадастрам ПГ, уязвимости и адаптации, а также по оценкам предотвращения изменения климата, которые размещены на веб-сайте РКИКООН. Он просил секретариат перевести обновленные учебные материалы, имеющиеся только на английском языке, на другие официальные языки Организации Объединенных Наций. ВОО также отметил важность перевода обновленных учебных материалов и на другие языки.

22. ВОО с признательностью отметил также ход осуществления КГЭ таких видов ее запланированной деятельности, как разработка электронных учебных программ, основанных на обновленных учебных материалах, упомянутых в пункте 21 выше, и создание основанной на Интернете сети для экспертов из Сторон, не включенных в приложение I, занимающихся подготовкой национальных сообщений. Он приветствовал концептуальную записку, касающуюся электронных учебных программ по подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и повторно просил секретариат разработать электронные учебные программы на основе этой концептуальной записки.

¹⁵ FCCC/SBI/2012/18.

¹⁶ FCCC/SBI/2012/26.

¹⁷ FCCC/SBI/2012/32.

¹⁸ Европейский союз, Финляндия, Япония, Норвегия, Румыния, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

¹⁹ Группа технической поддержки Целевой группы по национальным кадастрам парниковых газов Международной группы экспертов по изменению климата.

23. ВОО продолжил, но не завершил рассмотрение срока полномочий и мандата КГЭ и необходимость ее дальнейшего существования. ВОО решил предложить КС на ее восемнадцатой сессии дать дальнейшие указания, с тем чтобы можно было завершить работу над этим вопросом.

24. ВОО рекомендовал текст проекта решения, содержащийся в приложении к документу FCCC/SBI/2012/L.53/Rev.1, для рассмотрения и доработки КС на ее восемнадцатой сессии²⁰.

25. ВОО принял к сведению представленные секретариатом бюджетные последствия деятельности, которую ему поручено осуществить во исполнение положений, содержащихся в пунктах 21 и 22 выше.

26. Кроме того, ВОО призвал Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, и другие Стороны, включенные в приложение I, которые способны сделать это, предоставить финансовые ресурсы для того, чтобы КГЭ могла своевременным образом осуществлять деятельность, запланированную в соответствии с ее программой работы. Он также призвал двусторонние, многосторонние и международные организации продолжать оказывать поддержку работе КГЭ.

27. ВОО просил, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящих выводах, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

В. Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 b) повестки дня, *рассмотрение которого было отложено*)

С. Оказание финансовой и технической поддержки

(Пункт 4 c) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/INF.10 и FCCC/SBI/2012/MISC.15. С заявлениями выступили представители двух Сторон.

29. На 1-м заседании Председатель ВОО предложил представителю секретариата Глобального экологического фонда (ГЭФ) сделать заявление. На том же заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Расмуссен и г-на Танабе.

30. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже²¹.

2. Выводы

31. ВОО принял к сведению представленную секретариатом ГЭФ информацию о финансовой поддержке, которую Фонд оказывает усилиям по подготовке национальных сообщений, и о мерах, принятых для оказания финансовой под-

²⁰ Принятый текст см. в решении 18/CP.18.

²¹ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.52.

держки в подготовке двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ), Сторон, не включенных в приложение I²².

32. ВОО принял к сведению озабоченность, выраженную Сторонами, не включенными в приложение I, по поводу наличия достаточных финансовых ресурсов, а также оказания технической поддержки для подготовки ДДОИ Сторонами, не включенными в приложение I.

33. ВОО с обеспокоенностью отметил, что по состоянию на 1 октября 2012 года в секретариат ГЭФ поступило только четыре просьбы об оказании поддержки в подготовке ДДОИ. Ссылаясь на пункт 41 d) решения 2/СР.17, ВОО вновь настоятельно призвал Стороны, не включенные в приложение I, своевременно обращаться в ГЭФ с просьбами об оказании поддержки в подготовке их первых ДДОИ, когда в этом есть необходимость²³. Он также призвал учреждения ГЭФ содействовать подготовке и представлению предложений по проектам Сторон, не включенных в приложение I, в целях подготовки их ДДОИ.

34. ВОО предложил ГЭФ продолжать предоставлять подробную, точную, своевременную и полную информацию о его деятельности, связанной с подготовкой национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с пунктом 1 b) решения 10/СР.2, включая информацию о датах принятия решений о выделении средств и датах их перечисления. Он также предложил ГЭФ продолжать предоставлять информацию о примерных сроках завершения подготовки проектов национальных сообщений и примерных сроках представления национальных сообщений в секретариат для их рассмотрения на тридцать восьмой сессии ВОО.

35. Кроме того, ВОО предложил ГЭФ продолжать представлять подробную, точную, своевременную и полную информацию о деятельности, связанной с подготовкой ДДОИ, включая информацию о датах поступления просьб об оказании финансовой поддержки, датах принятия решений о выделении средств и датах их перечисления, для их рассмотрения на тридцать восьмой сессии ВОО.

36. Он принял к сведению представление²⁴ одной из Сторон, не включенной в приложение I, с подробной информацией о затратах, в том числе в натуральной форме, на подготовку ее последнего по времени национального сообщения и финансовых ресурсах, полученных по линии ГЭФ, которое было направлено в ответ на просьбу ВОО на его тридцать пятой²⁵ и тридцать шестой²⁶ сессиях. Он предложил другим Сторонам, не включенным в приложение I, которые еще не сделали этого, представить свои соображения по данному вопросу к 25 марта 2013 года. ВОО просил секретариат скомпилировать эти представления в документе категории MISC для рассмотрения ВОО на его тридцать восьмой сессии.

37. В соответствии с решением 4/СР.14 ВОО призвал ГЭФ продолжать принимать меры к обеспечению, в качестве одного из главных приоритетов, выделения достаточных финансовых ресурсов для покрытия всех согласованных расходов, понесенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, в связи с выполнением их обязательств согласно пункту 1 статьи 12 Конвенции.

38. ВОО с удовлетворением принял к сведению устный доклад ГЭФ об утверждении проекта, который будет совместно реализован Программой развития

²² FCCC/SBI/2012/INF.10 и FCCC/CP/2012/6/Add.1 и 2.

²³ FCCC/SBI/2012/15, пункт 53.

²⁴ FCCC/SBI/2012/MISC.15.

²⁵ FCCC/SBI/2011/17, пункт 39.

²⁶ FCCC/SBI/2012/15, пункт 58.

Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в целях дальнейшего оказания материально-технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в деле подготовки их национальных сообщений и ДДОИ.

39. ВОО рекомендовал КС, чтобы она на своей восемнадцатой сессии обратилась к ГЭФ с просьбой о выделении средств на цели оказания технической поддержки в подготовке ДДОИ Сторонами, не включенными в приложение I, аналогичной поддержке, оказываемой в рамках Программы помощи в области подготовки национальных сообщений, при том понимании, что затраты на такую техническую помощь не будут вычитаться из сумм, предоставляемых Сторонам, не включенным в приложение I, на цели подготовки их ДДОИ. Он предложил ГЭФ включить информацию по этому вопросу в его доклад КС на ее девятнадцатой сессии.

40. ВОО с удовлетворением отметил, что по состоянию на 1 декабря 2012 года Сторонами, не включенными в приложение I, было представлено 141 первоначальное, 81 второе, 3 третьих и 1 четвертое национальное сообщение. Он также отметил, что до конца 2013 года вторые национальные сообщения представят, как ожидается, 17 Сторон, не включенных в приложение I.

V. Соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами

(Пункт 5 повестки дня)

A. Прототип регистра

(Пункт 5 а) повестки дня)

Ход работы

41. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Сорена Якобсена (Дания) и г-на Вондвоссена Синтайеху (Эфиопия).

42. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения²⁷ для принятия КС на ее восемнадцатой сессии²⁸.

B. Состав, условия и процедуры работы группы технических экспертов в рамках международных консультаций и анализа

(Пункт 5 b) повестки дня)

1. Ход работы

43. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2012/INF.9. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая.

²⁷ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.39.

²⁸ Принятый текст см. в решении 16/CP.18.

44. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Якобсена и г-на Синтайеху.

45. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже²⁹.

2. Выводы

46. ВОО продолжил, но не завершил рассмотрение вопроса о составе, условиях и процедурах работы группы технических экспертов в рамках международных консультаций и анализа. ВОО постановил предложить КС на ее восемнадцатой сессии представить дополнительные руководящие указания, с тем чтобы завершить рассмотрение этого вопроса.

47. ВОО рекомендовал проект решения, содержащийся в приложении к решению FCCC/SBI/2012/L.50, для рассмотрения и доработки КС на ее восемнадцатой сессии³⁰.

VI. Вопросы, связанные с финансовыми средствами

(Пункт 6 повестки дня)

A. Обзор финансового механизма

(Пункт 6 а) повестки дня)

Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда

(Пункт 6 b) повестки дня)

Дальнейшие руководящие указания Фонду для наименее развитых стран

(Пункт 6 d) повестки дня)

Ход работы

48. ВОО рассмотрел эти подпункты повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/27, FCCC/SBI/2012/INF.10, FCCC/SBI/2012/INF.13, FCCC/SBI/2012/MISC.10, FCCC/SBI/2012/MISC.12 и Add.1 и FCCC/CP/2012/6 и Add.1 и 2.

49. На своем 1-м заседании Председатель ВОО предложил представителю секретариата ГЭФ сделать заявление. На том же заседании ВОО постановил рассмотреть эти подпункты повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Аны Форнеллс де Фрутос (Испания) и г-жи Сузанти Ситорус (Индонезия).

50. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проекты решений³¹ по этим подпунктам повестки дня для принятия КС на ее восемнадцатой сессии³².

²⁹ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.50.

³⁰ Принятый текст см. в решении 17/CP.18.

В. Первоначальный обзор функционирования Адаптационного фонда согласно Киотскому протоколу

(Пункт 6 с) повестки дня)

Ход работы

51. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/INF.2, FCCC/SBI/2012/INF.8/Rev.1, FCCC/SBI/2012/MISC.11 и Add.1, FCCC/KP/CMR/2011/6 и Add.1, FCCC/KP/CMR/2011/MISC.1 и FCCC/KP/CMR/2012/7. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Камачо и г-жи Дайан Барклей (Австралия).

52. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения³³ для принятия КС/СС на ее восьмой сессии³⁴.

VII. Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции

(Пункт 7 повестки дня)

А. Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10

(Пункт 7 а) повестки дня)

Ход работы

53. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях.

54. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня на данной сессии совместно с пунктом 11 повестки дня и пунктом 8 повестки дня Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) в рамках совместного форума ВОО/ВОКНТА. На том же заседании ВОО также постановил, что Председатель ВОО г-н Хрущов проведет консультации с заинтересованными Сторонами по вопросу о подходе к рассмотрению этого подпункта повестки дня на следующей сессии.

55. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы³⁵, представленные в пунктах 104–108 ниже. На том же заседании ВОО постановил продолжить на своей тридцать восьмой сессии консультации по вопросу о подходе к рассмотрению этого подпункта повестки дня.

³¹ Приняты в качестве документов FCCC/SBI/2012/L.45, FCCC/SBI/2012/L.48 и FCCC/SBI/2012/L.49 соответственно.

³² См. принятые тексты в решениях 8/СР.18, 9/СР.18 и 10/СР.18 соответственно.

³³ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.46.

³⁴ Принятый текст см. в решении 4/СМР.8.

³⁵ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.34.

В. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

(Пункт 7 b) повестки дня)

1. Ход работы

56. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2012/27. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая, один от имени НРС и один от имени ЦАСИ.

57. На 2-м заседании Председатель ВОО предложил Председателю Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) г-же Пепетуа Латаси (Тувалу) сделать заявление. На том же заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Коллина Бека (Соломоновы Острова).

58. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже³⁶.

2. Выводы

59. ВОО принял к сведению устный доклад Председателя ГЭН и приветствовал доклад о работе двадцать второго совещания ГЭН, состоявшегося в Фунафути, Тувалу 26–29 сентября 2012 года³⁷.

60. ВОО выразил признательность правительству Тувалу за организацию двадцать второго совещания ГЭН и первого регионального учебного рабочего совещания по адаптации для НРС на 2012–2013 годы, которое состоялось в Фунафути, Тувалу 28 сентября – 3 октября 2012 года.

61. Он выразил признательность правительствам Австралии, Германии, Ирландии, Испании и Канады за предоставление финансовых ресурсов в поддержку работы ГЭН.

62. ВОО с признательностью отметил взносы, внесенные рядом Сторон в Фонд для наименее развитых стран (ФНРС), и призвал другие Стороны поступить аналогичным образом.

63. ВОО приветствовал представление в секретариат 47 национальных программ действий в области адаптации (НПДА) и трех пересмотренных НПДА по состоянию на 1 декабря 2012 года. Он также приветствовал представление предложений по проектам, направленных в ГЭФ 45 странами, которые завершили подготовку своих НПДА по состоянию на 1 декабря 2012 года, для финансирования осуществления НПДА в рамках ФНРС.

64. ВОО выразил признательность ГЭН за достигнутый ею прогресс в осуществлении ее программы работы на 2012–2013 годы³⁸.

65. ВОО приветствовал региональное рабочее учебное совещание по адаптации для НРС на 2012–2013 годы. Он выразил признательность организациям, учреждениям и региональным центрам³⁹, которые участвовали в организации первого регионального учебного рабочего совещания по адаптации для НРС, о котором говорится в пункте 60 выше. ВОО призвал ГЭН продолжать привле-

³⁶ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.35.

³⁷ FCCC/SBI/2012/27.

³⁸ FCCC/SBI/2012/7, приложение I.

³⁹ FCCC/SBI/2012/27, пункт 28.

кать региональные и другие соответствующие организации к своей будущей деятельности.

66. ВОО просил секретариат подготовить сводный доклад о региональных учебных рабочих совещаниях, о которых говорится в пункте 65 выше, и после их завершения представить его для рассмотрения ВОО.

67. ВОО приветствовал прогресс, достигнутый странами в получении доступа к финансовым средствам ФНРС для осуществления их НПДА⁴⁰, и просил ГЭН дополнительно изучить в ходе своих совещаний в сотрудничестве с ГЭФ и его учреждениями вопросы, касающиеся ряда Сторон, являющихся НРС, и относящиеся к доступу к финансовым средствам ФНРС для осуществления их НПДА. Он далее просил ГЭН включать информацию о путях и средствах активизации процесса осуществления НПДА в доклады о работе его совещаний для рассмотрения ВОО.

68. ВОО просил ГЭН представить в соответствии с ее мандатом мнения о том, каким образом она могла бы более активно помогать НРС в подготовке их национальных планов в области адаптации (НПА), перечисленных в докладе о работе двадцать второго совещания ГЭН⁴¹, для рассмотрения ВОО на его тридцать восьмой сессии.

69. ВОО далее просил ГЭН организовать при поддержке секретариата и в сотрудничестве с соответствующими организациями мероприятие по НПА для НРС в увязке с тридцать восьмой сессией ВОО с учетом ее существующих приоритетных направлений деятельности в отношении программы работы в интересах НРС.

70. ВОО принял к сведению оценку бюджетных последствий мероприятий, которые будут осуществлены секретариатом согласно пунктам 66 и 69 выше.

71. ВОО далее просил, чтобы предусмотренные в настоящих выводах действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

72. ВОО просил ГЭН постоянно информировать его о своих усилиях в деле осуществления ее программы работы на период 2012–2013 годов.

73. ВОО предложил Сторонам, имеющим возможность делать это, продолжать предоставлять ресурсы в поддержку осуществления программы работы ГЭН.

VIII. Доклад Комитета по адаптации

(Пункт 8 повестки дня)

Ход работы

74. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2012/3⁴². С заявлениями выступили представители трех Сторон.

75. На своем 2-м заседании Председатель ВОО предложил заместителю Председателя Комитета по адаптации г-же Кристине Чан (Соединенные Штаты

⁴⁰ FCCC/SBI/2012/27, пункты 8 и 9, и FCCC/CP/2012/6.

⁴¹ FCCC/SBI/2012/27.

⁴² К докладу Комитета по адаптации было выпущено исправление (см. документ FCCC/SB/2012/3/Corr.1).

Америки) сделать заявление. На том же заседании ВОО постановил рассмотреть этот пункт повестки дня вместе с пунктом 4 повестки дня ВОКНТА в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Кишана Кумарсингха (Тринидад и Тобаго).

76. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения⁴³ для принятия КС на ее восемнадцатой сессии⁴⁴.

IX. Национальные планы в области адаптации⁴⁵

(Пункт 9 повестки дня)

Процесс, позволяющий Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации на основе их опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации⁴⁶

(Пункт 9 а) повестки дня)

Условия и руководящие принципы для применения Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку национальных планов в области адаптации⁴⁷

(Пункт 9 b) повестки дня)

1. Ход работы

77. ВОО рассмотрел эти подпункты повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/8, FCCC/SBI/2012/27, FCCC/SBI/2012/MISC.1, FCCC/SBI/2012/MISC.2 и Add.1, FCCC/SBI/2012/MISC.3, FCCC/SB/2012/3 и FCCC/CP/2012/6. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один от имени НРС.

78. На 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть эти подпункты повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Ричарда Мерзайан (Австралия) и г-на Амджада Абдуллы (Мальдивы).

79. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁴⁸.

2. Выводы

80. ВОО приветствовал документы, рассмотренные в рамках данного пункта повестки дня⁴⁹, включая доклад Комитета по адаптации⁵⁰, компиляцию темати-

⁴³ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.33.

⁴⁴ См. принятый текст в решении 11/CP.18.

⁴⁵ Решение 1/CP.16, пункты 15–18.

⁴⁶ Решение 1/CP.16, пункты 15, 17 и 18.

⁴⁷ Решение 1/CP.16, пункты 15–18.

⁴⁸ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.41.

⁴⁹ FCCC/SBI/2012/8, FCCC/SBI/2012/27, FCCC/SB/2012/3, FCCC/CP/2012/6.

ческих исследований по процессам национального планирования в области адаптации в рамках Найробийской программы работу по воздействиям изменения климата, уязвимости и адаптации⁵¹ и доклад о работе двадцать второго совещания ГЭН⁵².

81. ВОО принял к сведению прогресс, достигнутый ГЭН в предоставлении технических руководящих указаний и поддержки для процесса разработки НПА. Он приветствовал разработанные ГЭН технические руководящие указания для процесса НПА и выразил надежду на то, что эти руководящие указания будут надлежащим образом использоваться всеми Сторонами в процессе формулирования их НПА.

82. ВОО отметил проделанную ГЭН работу по выявлению потребностей в поддержке для НРС в процессе формулирования и осуществления НПА⁵³ и настоятельно призвал ГЭФ, его учреждения и другие соответствующие организации учитывать выявленные потребности в поддержке в их усилиях по оказанию помощи Сторонам, являющимся НРС, в осуществлении процесса НПА.

83. Он приветствовал многочисленные возможности по поддержке процессу НПА, на которые указали Стороны, учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации в своих заявлениях и представлениях⁵⁴, и предложил им продолжать информировать его об их усилиях в соответствии с положениями пунктов 32–35 решения 5СР/17.

84. Он также выразил надежду на то, что Комитет по адаптации проработает вопросы, касающиеся формулирования и осуществления НПА Сторонами, являющимися развивающимися странами, но не относящимися к числу НРС, и представит ему рекомендации по таким вопросам.

85. ВОО выразил надежду на то, что оказание поддержки Сторонам, являющимся НРС, для процесса НПА из ФНРС будет начато не позднее его тридцать девятой сессии.

86. Он также выразил надежду на то, что будет начато оказание поддержки Сторонам, являющимся НРС, для процесса НПА из Специального фонда для борьбы с изменением климата (СФБИК).

87. ВОО призвал Стороны, являющиеся развитыми странами, вносить дальнейшие взносы в ФНРС и СФБИК в целях поддержки деятельности для подготовки процесса НПА в соответствии с решением 1/СР.16, включая пункт 18, и другими соответствующими решениями КС.

88. Он также предложил Сторонам и соответствующим организациям продолжать поддерживать работу в рамках процесса НПА в НРС.

89. ВОО просил секретариат составить информационный документ о процессе НПА, в том числе о деятельности, упомянутой в пункте 83 выше, в соответствии с положениями пункта 36 решения 5/СР.17 для рассмотрения ВОО на его сорок первой сессии.

⁵⁰ К докладу Комитета по адаптации было выпущено исправление (см. документ FCCC/SB/2012/3/Corr.1).

⁵¹ FCCC/SBSTA/2012/INF.6.

⁵² FCCC/SB/2012/27.

⁵³ FCCC/SBI/2012/27, пункт 19.

⁵⁴ FCCC/SBI/2012/MISC.1, FCCC/SBI/2012/MISC.2 и Add.1 и FCCC/SBI/2012/MISC.3.

90. ВОО постановил рекомендовать текст проекта решения, содержащийся в приложении, для рассмотрения и окончательной доработки КС на ее восемнадцатой сессии⁵⁵.

Х. Подходы к решению проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях повышения их адаптационного потенциала⁵⁶

– Деятельность, подлежащая осуществлению согласно программе работы

(Пункт 10 повестки дня)

1. Ход работы

91. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/29, FCCC/SBI/2012/INF.14, FCCC/SBI/2012/MISC.14 и Add.1 и 2 и FCCC/TP/2012/7. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая, один от имени АОСИС и один от имени НРС.

92. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть этот пункт в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Лукаса ди Пьетро (Аргентина) и г-на Дона Леммена (Канада).

93. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁵⁷.

2. Выводы

94. ВОО принял к сведению документы, подготовленные для сессии⁵⁸, и приветствовал обмен мнениями, состоявшийся в ходе неофициального предсессионного совещания Сторон в целях содействия разработке проекта рекомендаций по решению проблем, связанных с потерями и ущербом в результате неблагоприятных последствий изменения климата⁵⁹.

95. ВОО выразил признательность правительствам Эфиопии, Мексики, Таиланда и Барбадоса за проведение экспертных совещаний, которые упоминаются в пункте 8 а) решения 7/СР.17, правительствам Австралии, Германии, Испании, Канады, Новой Зеландии, Швейцарии, Швеции и Японии, а также Европейской комиссии за оказание финансовой поддержки для организации данных совеща-

⁵⁵ Принятый текст см. в решении 12/СР.18.

⁵⁶ Решение 1/СР.16, пункты 26–29.

⁵⁷ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.44.

⁵⁸ FCCC/SBI/2012/29, FCCC/SBI/2012/INF.14, FCCC/SBI/2012/MISC.14 и Add.1 и FCCC/TP/2012/7.

⁵⁹ Данное совещание состоялось в Дохе (Катар) 24 ноября 2012 года.

ний, а также организациям⁶⁰, которые содействовали участию некоторых экспертов в данных совещаниях.

96. ВОО рассмотрел прогресс, достигнутый в области осуществления программы работы по вопросам потерь и ущерба, и отметил, что для решения проблемы потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата, включая последствия, связанные с экстремальными погодными явлениями и медленно протекающими явлениями, необходимо использовать различные подходы и учитывать опыт и знания на всех уровнях, в том числе в соответствии с положениями документа FCCC/SBI/2012/29.

97. ВОО постановил рекомендовать текст проекта решения, содержащийся в приложении к документу FCCC/SBI/2012/L.44, для рассмотрения и доработки Конференцией Сторон на ее восемнадцатой сессии⁶¹.

XI. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

(Пункт 11 повестки дня)

Ход работы

98. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях.

99. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть на данной сессии этот пункт повестки дня вместе с подпунктом 7 а) повестки дня и пунктом 8 повестки дня ВОКНТА в рамках совместного форума ВОО/ВОКНТА. На том же заседании ВОО также постановил, что Председатель ВОО г-н Хрущов проведет консультации с заинтересованными Сторонами по вопросу о подходе к рассмотрению этого подпункта на следующей сессии.

100. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы⁶², приведенные в пунктах 104–108 ниже. На том же заседании ВОО постановил продолжить на своей тридцать восьмой сессии консультации по вопросу о подходе к рассмотрению этого пункта повестки дня.

XII. Форум и программа работы по воздействию осуществления мер реагирования

(Пункт 12 повестки дня)

1. Ход работы

101. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2012/MISC.2.

102. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот пункт повестки дня вместе с пунктом 8 повестки дня ВОКНТА в рамках совместного форума

⁶⁰ Африканский центр по политике в области изменения климата Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки, Сеть обмена знаниями по вопросам изменения климата и развития, Мюнхенская инициатива по страхованию климатических рисков, Программа развития Организации Объединенных Наций и Международная стратегия по уменьшению опасности бедствий Организации Объединенных Наций.

⁶¹ Принятый текст см. в решении 3/CP.18.

⁶² Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.34.

ВОО/ВОКНТА под председательством Председателя ВОО г-на Хрушова и Председателя ВОКНТА г-на Ричарда Муюнги (Объединенная Республика Танзания). Он также постановил рассмотреть на данной сессии этот пункт повестки дня вместе с подпунктом 7 а) повестки дня и пунктом 11 повестки дня.

103. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁶³.

2. Выводы

104. ВОО и ВОКНТА высоко оценили совещание форума по воздействию осуществления мер реагирования, а также представления⁶⁴ и обмена мнениями в ходе состоявшихся в рамках форума рабочих совещаний по областям а)⁶⁵ и h)⁶⁶ и обсуждения по области f)⁶⁷ программы работы по воздействию осуществления мер реагирования (именуемой ниже "программа работы")⁶⁸.

105. ВОО и ВОКНТА поручили своим Председателям подготовить при поддержке секретариата доклады о состоявшихся в рамках форума рабочих совещаниях по областям а) и h) и подготовить резюме обсуждения Сторон по области f) до тридцать восьмых сессий вспомогательных органов.

106. ВОО и ВОКНТА приняли решение рассмотреть представления, заявления Сторон, организаций и экспертов, доклады и резюме, упомянутые выше в пунктах 104 и 105, наряду с докладами о предстоящих рабочих совещаниях в рамках форума по областям b), c), d) и g) программы работы на своих тридцать девятых сессиях в ходе рассмотрения работы форума с целью представления рекомендаций КС на ее девятнадцатой сессии.

107. ВОО и ВОКНТА подтвердили свое поручение секретариату оказывать под руководством Председателей ВОО и ВОКНТА поддержку продолжению работы по осуществлению областей программы работы в соответствии с пунктом 1 решения 8/СР.17.

⁶³ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.34.

⁶⁴ По области а) с представлениями выступили представители Аргентины от имени Группы 77 и Китая, Европейского союза, Южной Африки, Саудовской Аравии, Китая и Венесуэлы (Боливарианской Республики), представители Южного центра, Всемирной организации здравоохранения и Организации стран – экспортеров нефти (ОПЕК) и один эксперт. Эти представления размещены по адресу <<http://unfccc.int/7114>>. По области h) с представлениями выступили представители Аргентины от имени Группы 77 и Китая, Южной Африки, Саудовской Аравии и Венесуэлы (Боливарианской Республики), с заявлением выступил представитель Ганы от имени африканских государств. С представлениями также выступили представители Организации экономического сотрудничества и развития, Международной конфедерации профсоюзов и ОПЕК и один эксперт. Эти представления размещены по адресу <<http://unfccc.int/7113>>.

⁶⁵ Обмен информацией и экспертными знаниями, включая представление информации и содействие пониманию отрицательных и положительных воздействий мер реагирования.

⁶⁶ Формирование процесса коллективного и индивидуального обучения, ориентированного на переход к обществу с низким уровнем выбросов парниковых газов.

⁶⁷ Соответствующие аспекты, связанные с осуществлением решений 1/СР.10, 1/СР.13 и 1/СР.16 и пункта 3 статьи 2 и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола.

⁶⁸ FCCC/SBI/2012/15, приложение I, и FCCC/SBSTA/2012/2, приложение III.

108. ВОО и ВОКНТА вновь обратились с призывом к соответствующим организациям и другим заинтересованным субъектам принимать участие в деятельности по данной программе работы.

ХШ. Разработка и передача технологий

(Пункт 13 повестки дня)

А. Доклад Исполнительного комитета по технологиям

(Пункт 13 а) повестки дня)

1. Ход работы

109. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2012/2. С заявлением от имени НРС и африканских государств выступил представитель одной Стороны.

110. На 2-м заседании Председатель ВОО предложил заместителю Председателя Исполнительного комитета по технологиям г-ну Антонио Флюгеру (Германия) сделать заявление. На том же заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня вместе с пунктом б повестки дня ВОКНТА в рамках совместной контактной группы под сопредседательством г-на Карлоса Фуллера (Белиз) и г-на Зитуни Ульд-Дада (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

111. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁶⁹.

2. Выводы

112. Во исполнение пункта 126 решения 1/СР.16 ВОО и ВОКНТА рассмотрели доклад о деятельности Исполнительного комитета по технологиям и выполнении им своих функций за 2012 год⁷⁰ и рекомендовали текст проекта решения, содержащийся в приложении к документу FCCC/SBI/2012/L.51, для рассмотрения и окончательной доработки КС на ее восемнадцатой сессии⁷¹.

В. Вопросы, касающиеся Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата: отбор принимающей организации и учреждение консультативного совета

(Пункт 13 b) повестки дня)

1. Ход работы

113. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2012/30. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один от имени НРС и африканских государств.

⁶⁹ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.51.

⁷⁰ FCCC/SB/2012/2.

⁷¹ Принятый текст см. в решении 13/СР.18.

114. На своем 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Фуллера и г-на Кунихико Шимады (Япония).

115. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁷².

2. Выводы

116. ВОО приветствовал подготовленный секретариатом доклад об итогах дискуссий, посвященных ключевым элементам соглашения с потенциальной принимающей организацией для Центра по технологиям, связанным с изменением климата⁷³.

117. Во исполнение подпунктов b) и c) пункта 138 решения 2/CP.17 ВОО рассмотрел упомянутый выше доклад, включая проект меморандума о взаимопонимании в отношении принимающей организации для Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и вопрос о создании консультативного совета Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК), и рекомендовал текст проекта решения, содержащийся в приложении к документу FCCC/SBI/2012/L.54, для рассмотрения и окончательной доработки КС на ее восемнадцатой сессии⁷⁴.

С. Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий

(Пункт 13 с) повестки дня)

1. Ход работы

118. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/CP/2012/6. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один от имени НРС и африканских государств.

119. На 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Фуллера и г-на Шимады.

120. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁷⁵.

2. Выводы

121. ВОО принял к сведению доклад ГЭФ о прогрессе, достигнутом в осуществлении Познаньской стратегической программы в области передачи технологий⁷⁶.

122. ВОО высоко оценил поддержку, предоставленную ГЭФ с целью оказания помощи 36 Сторонам, не включенным в приложение I, в проведении их оценок технологических потребностей (ОТП). Он напомнил о пункте 2 реше-

⁷² Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.54.

⁷³ FCCC/SBI/2012/30.

⁷⁴ Принятый текст см. в решении 14/CP.18.

⁷⁵ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.37.

⁷⁶ FCCC/CP/2012/6, часть I, раздел 2 e), часть II, раздел 4, и приложение 5.

ния 11/CP.17, в котором ГЭФ было предложено и далее оказывать в соответствующих случаях финансовую поддержку другим Сторонам, не включенным в приложение I, в деле проведения или обновления их ОТП. Он предложил ГЭФ представить информацию о поддержке, оказанной им другим Сторонам, не включенным в приложение I, в деле проведения или обновления их ОТП в его докладе для КС на ее девятнадцатой сессии.

123. ВОО подчеркнул необходимость дальнейшего осуществления элемента Познаньской стратегической программы, касающегося оказания поддержки центрам по технологиям, связанным с изменением климата, и сети по технологиям, связанным с изменением климата⁷⁷, которое должно согласовываться с вводом в действие и обеспечением деятельности ЦСТИК и содействовать его функционированию с учетом пункта 140 решения 2/CP.17.

124. ВОО предложил ГЭФ проконсультироваться с ЦСТИК через его консультативный совет по вопросам поддержки, которую ГЭФ будет оказывать работе ЦСТИК, и доложить о выводах данных консультаций КС на ее девятнадцатой сессии.

XIV. Статья 6 Конвенции

(Пункт 14 повестки дня)

Ход работы

125. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 1-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/3, FCCC/SBI/2012/4, FCCC/SBI/2012/5, FCCC/SBI/2012/19, FCCC/SBI/2012/MISC.4 и FCCC/CP/2011/7/Add.2. С заявлениями выступили представители пяти Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая.

126. На своем 1-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Тони Кэрритта (Европейский союз).

127. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения⁷⁸ для принятия КС на ее восемнадцатой сессии⁷⁹.

XV. Укрепление потенциала

(Пункт 15 повестки дня)

A. Укрепление потенциала согласно Конвенции

(Пункт 15 а) повестки дня)

1. Ход работы

128. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/20, FCCC/SBI/2012/21, FCCC/SBI/2012/22 и FCCC/SBI/2012/MISC.9. С заявлениями

⁷⁷ FCCC/SBI/2012/9, приложение, пункт 23 а).

⁷⁸ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.47.

⁷⁹ См. принятый текст в решении 15/CP.18.

выступили представители трех Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая и один от имени АОСИС.

129. На своем 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Пейтера Виттука (Бельгия).

2. Выводы

130. ВОО постановил продолжить рассмотрение этого подпункта повестки дня на своей тридцать восьмой сессии⁸⁰ на основе проекта текста, содержащегося в документе FCCC/SBI/2012/33/Add.1, с целью рекомендовать проект решения по этому вопросу для принятия КС на ее девятнадцатой сессии.

В. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

(Пункт 15 b) повестки дня)

Выводы

131. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/21 и FCCC/SBI/2012/MISC.9. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая и один от имени АОСИС.

132. На своем 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Виттука.

133. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения⁸¹ для принятия КС/СС на ее восьмой сессии⁸².

XVI. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением

(Пункт 16 повестки дня)

1. Ход работы

134. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/КР/СМР/2005/2.

135. На своем 2-м заседании ВОО постановил, что г-жа Кристина Войгт (Норвегия) и г-н Ильхомджон Раджабов (Таджикистан) проведут консультации со Сторонами от имени Председателя.

136. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁸³.

⁸⁰ См. документ FCCC/SBI/2012/L.42.

⁸¹ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.38.

⁸² См. принятый текст в решении 10/СМР.8.

⁸³ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.40.

2. Выводы

137. ВОО напомнил о предложении Саудовской Аравии относительно внесения поправки в Киотский протокол применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением⁸⁴.

138. Он также отметил первоначальные озабоченности по поводу целесообразности и эффективности изложенных в приложении к решению 27/СМР.1 процедур и механизмов определения и рассмотрения случаев несоблюдения положений Киотского протокола.

139. ВОО отметил текущее осуществление решения 27/СМР.1 и проведенную Сторонами работу по дальнейшей разработке механизма обеспечения соблюдения Киотского протокола.

140. ВОО пришел к тому выводу, что необходимость в дальнейшем рассмотрении этого пункта отсутствует, и счел его рассмотрение завершенным.

141. Исходя из изложенного выше, ВОО рекомендовал КС/СС завершить рассмотрение данного предложения.

XVII. Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития

(Пункт 17 повестки дня)

1. Ход работы

142. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2011/17, FCCC/SBI/2011/MISC.2 и FCCC/TP/2011/3.

143. На своем 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот пункт повестки дня в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Йо Осафо (Гана) и г-на Шимады.

2. Выводы

144. ВОО постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать восьмой сессии⁸⁵ на основе текста проекта решения, содержащегося в документе FCCC/SBI/2012/33/Add.1, с целью рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее девятой сессии.

XVIII. Рассмотрение структуры резерва на период действия обязательств

(Пункт 18 повестки дня)

1. Ход работы

145. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях.

⁸⁴ FCCC/КР/СМР/2005/2.

⁸⁵ См. документ FCCC/SBI/2012/L.43.

146. На своем 2-м заседании ВОО постановил рассмотреть этот пункт повестки дня в рамках контактной группы под председательством г-жи Каролины Антоннен (Финляндия).

147. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁸⁶.

2. Выводы

148. ВОО продолжил обсуждение вопроса о рассмотрении или пересмотре, в зависимости от обстоятельств, структуры резерва на период действия обязательств для последующего периода действия обязательств с целью поддержки эффективного функционирования системы торговли выбросами с учетом, в частности, соответствующих правил, условий, руководящих принципов и процедур измерения, отражения в отчетности, проверки и соблюдения в соответствии с мандатом, изложенным в пунктах 2 и 3 решения 3/СМР.7.

149. ВОО пришел к тому выводу, что никаких изменений в структуру резерва на период действия обязательств, определенную в решении 11/СМР.1, для второго периода действия обязательств вносить не потребуется. ВОО также пришел к тому выводу, что в целях оказания поддержки эффективному функционированию системы торговли квотами в течение второго периода действия обязательств может потребоваться принятие дополнительных решений КС/СС на ее восьмой сессии или на последующих сессиях КС/СС.

XIX. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу

(Пункт 19 повестки дня)

1. Ход работы

150. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/KP/СМР/2012/8.

151. На своем 2-м заседании Председатель предложил подготовить выводы по этому пункту повестки дня при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами.

152. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы, приведенные ниже⁸⁷.

2. Выводы

153. ВОО принял к сведению ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу⁸⁸.

154. ВОО также принял к сведению рекомендации, содержащиеся в пунктах 58 b) и c) этого доклада, и постановил продолжить рассмотрение этих рекомендаций на своей тридцать восьмой сессии.

⁸⁶ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.29.

⁸⁷ Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.30.

⁸⁸ FCCC/KP/СМР/2012/8.

XX. Административные, финансовые и институциональные вопросы

(Пункт 20 повестки дня)

Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов

(Пункт 20 а) повестки дня)

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов

(Пункт 20 b) повестки дня)

Ход работы

155. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 2-м и 4-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2012/23, FCCC/SBI/2012/24 и Add.1 и 2 и FCCC/SBI/2012/INF.12 и Corr.1. С заявлениями выступили представители двух Сторон, а также Исполнительный секретарь и представитель секретариата.

156. На своем 2-м заседании Председатель предложил подготовить выводы по этому пункту повестки дня при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами.

157. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения⁸⁹ для принятия КС на ее восемнадцатой сессии⁹⁰ и проект решения⁹¹ для принятия КС/СС на ее восьмой сессии⁹².

XXI. Прочие вопросы

(Пункт 21 повестки дня)

Ход работы

158. ВОО рассмотрел этот пункт повестки дня на своем 2-м заседании, своем 3-м заседании, состоявшемся 28 ноября, и своем 4-м заседании. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один от имени Европейского союза и его 27 государств-членов и Хорватии.

159. На своем 2-м заседании ВОО отметил, что он дожидается результатов намеченного на следующий день пленарного заседания КС, на котором будет поднят этот вопрос.

160. На своем 3-м заседании ВОО принял к сведению, что КС передала вопрос о расширении представительства женщин в процессе РККООН на рассмотрение ВОО с просьбой доложить о нем КС на ее заключительном пленарном заседании⁹³. ВОО постановил, что г-жа Нозипхо Мксакато-Дисеко (Южная Африка) и г-н Шимада проведут неофициальные консультации по этому вопросу от имени Председателя ВОО.

⁸⁹ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.31.

⁹⁰ Принятый текст см. в решении 25/CP.18.

⁹¹ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.32.

⁹² Принятый текст см. в решении 13/СМР.8.

⁹³ См. FCCC/CP/2012/8, пункт 153.

161. На своем 4-м заседании ВОО рекомендовал проект решения⁹⁴ для принятия КС на ее восемнадцатой сессии⁹⁵.

XXII. Доклад о работе сессии

(Пункт 22 повестки дня)

162. На своем 4-м заседании ВОО рассмотрел и принял проект доклада о работе своей тридцать седьмой сессии⁹⁶. На том же заседании по предложению Председателя ВОО уполномочил Докладчика при содействии секретариата и под руководством Председателя завершить подготовку доклада о работе сессии.

XXIII. Завершение работы сессии

163. На 4-м заседании представитель секретариата представил предварительную оценку административных и бюджетных последствий выводов, принятых в ходе сессии. Это было сделано в соответствии с пунктом 20 решения 16/CP.9, в котором к Исполнительному секретарю обращена просьба представлять ориентировочную сумму административных и бюджетных последствий принятых решений⁹⁷, если они не могут быть покрыты за счет существующих ресурсов из основного бюджета.

164. Представитель секретариата проинформировал Стороны о том, что ряд видов деятельности, утвержденных в результате переговоров, состоявшихся на сессии, требует дополнительной работы со стороны секретариата и, следовательно, секретариату необходимы дополнительные ресурсы на предстоящий год сверх основного бюджета на 2012–2013 годы. Речь идет о следующих видах деятельности:

а) по пункту 4 а) повестки дня "Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции" в 2013 году потребуются средства в размере 500 000 евро на разработку и перевод учебных материалов КГЭ и на разработку и применение электронных учебных курсов;

б) по пункту 7 б) повестки дня "Вопросы, касающиеся наименее развитых стран" к секретариату была обращена просьба подготовить доклад о региональных учебных рабочих совещаниях и организовать мероприятие, посвященное процессу НПД. Сметная стоимость этих мероприятий составляет 50 000 евро.

165. Дополнительные просьбы о проведении секретариатом тех или иных видов деятельности в 2013 году, в том числе требующих дополнительного финансирования, содержатся в решениях, принятых КС на ее восемнадцатой сессии и КС/СС на ее восьмой сессии в соответствии с рекомендациями ВОО.

166. Председатель отметил, что в отсутствие дополнительного финансирования секретариат может оказаться не в состоянии осуществлять испрошенные виды деятельности.

⁹⁴ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.36.

⁹⁵ Принятый текст см. в решении 23/CP.18.

⁹⁶ Принят в качестве документа FCCC/SBI/2012/L.27.

⁹⁷ Хотя в решении 16/CP.9 упоминаются "решения", это также касается последствий выводов вспомогательных органов.

167. На том же заседании с заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один от имени Группы 77 и Китая, один от имени Зонтичной группы, один от имени африканских государств, один от имени Европейского союза и его 27 государств-членов и Хорватии и один от имени НРС. Кроме того, заявление было сделано от имени женских и гендерных организаций.

Приложение

Документы, которые имелись в распоряжении Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать седьмой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SB/2012/2	Доклад о деятельности Исполнительного комитета по технологиям и о выполнении им своих функций за 2012 год
FCCC/SB/2012/3	Доклад Комитета по адаптации
FCCC/SBI/2012/3	Доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления пересмотренной Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции, и эффективности ее осуществления. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/4	Доклад о дальнейшей разработке СС:iNet. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/5	Возможные элементы последующей программы работы по статье 6 Конвенции. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/8	Обобщающий доклад о поддержке процесса национальных планов в области адаптации в наименее развитых странах. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/16	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2012/17	Промежуточный доклад о ходе работы Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад об учебном совещании-практикуме по оценке уязвимости и адаптации для региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/18	Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад об учебном совещании-практикуме по оценке предотвращения изменения климата для региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Записка секретариата

FCCC/SBI/2012/19	Доклад о работе рабочего совещания по осуществлению статьи 6 Конвенции в наименее развитых странах. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/20	Краткий доклад о работе первого совещания Дурбанского форума по укреплению потенциала. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/21	Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/22	Компиляция и обобщающий доклад о работе по укреплению потенциала, проводимой официальными органами, учрежденными в соответствии с Конвенцией. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/23	Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов по состоянию на 30 июня 2012 года. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2012/24	Report of the United Nations Board of Auditors. Note by the Executive Secretary
FCCC/SBI/2012/24/Add.1	Report of the United Nations Board of Auditors. Note by the Executive Secretary. Addendum. Comments by the secretariat
FCCC/SBI/2012/24/Add.2	Report of the United Nations Board of Auditors. Note by the Executive Secretary. Addendum. Audited financial statements for the biennium 2010–2011
FCCC/SBI/2012/25	Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад об учебном совещании-практикуме для Африканского региона по национальным кадастрам парниковых газов. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/26	Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад об учебном совещании-практикуме по оценке предотвращения изменения климата для Африканского региона. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/27	Доклад о работе двадцать второго совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата

FCCC/SBI/2012/28	Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/29	Доклад о работе региональных совещаний экспертов по спектру подходов к решению проблем потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата, включая воздействия, связанные с экстремальными погодными явлениями и медленно протекающими явлениями. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/30	Доклад об итогах дискуссий, посвященных ключевым элементам соглашения о потенциальной принимающей организации для Центра по технологиям, связанным с изменением климата. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/31	Данные национальных кадастров парниковых газов за период 1990–2010 годов. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/32	Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад об учебном совещании-практикуме по оценке уязвимости и адаптации для региона Азии и Тихого океана. Записка секретариата
FCCC/SBI/2012/INF.2	Views of the Adaptation Fund Board on the report of the review of the interim arrangements of the Adaptation Fund. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2012/INF.8/Rev.1	Compilation and synthesis of additional, disaggregated information on the administrative costs of the Adaptation Fund Board. Revised note by the secretariat
FCCC/SBI/2012/INF.9	Efficient, cost-effective and practical international consultations and analysis process. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2012/INF.10	Information on financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2012/INF.11	Status of submission and review of fifth national communications. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2012/INF.12 and Corr.1	Status of contributions as at 15 November 2012. Note by the secretariat

- FCCC/SBI/2012/INF.13 Synthesis report on the progress made in the implementation of the least developed countries work programme, including the updating and implementation of national adaptation programmes of action. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2012/INF.14 A literature review on the topics in the context of thematic area 2 of the work programme on loss and damage: a range of approaches to address loss and damage associated with the adverse effects of climate change. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2012/INF.15 Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: concept note on the e-learning programmes on the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention
- FCCC/SBI/2012/MISC.1 Information on how organizations and agencies have responded to the invitation to support the national adaptation plan process in the least developed countries and consider establishing support programmes. Submissions from United Nations organizations, specialized agencies and other relevant organizations, as well as bilateral and multilateral agencies
- FCCC/SBI/2012/MISC.2 and Add.1 Information on support to the national adaptation plan process in the least developed countries. Submissions from Parties and relevant organizations as well as bilateral and multilateral agencies
- FCCC/SBI/2012/MISC.3 Information from the Global Environment Facility, as an operating entity of the financial mechanism for the operation of the Least Developed Countries Fund, on how it could enable activities undertaken as part of the national adaptation plan process in the least developed countries. Submission from the Global Environment Facility
- FCCC/SBI/2012/MISC.4 Views of Parties, intergovernmental and non-governmental organizations, and stakeholders, on the review of the implementation of the amended New Delhi work programme and on possible elements of a successor work programme on Article 6 of the Convention. Submissions from Parties and relevant organizations

FCCC/SBI/2012/MISC.9	Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2012/MISC.10	Views and recommendations from Parties on elements to be taken into account in developing guidance to the Global Environment Facility. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2012/MISC.11 and Add.1	Further views from Parties on the review of the Adaptation Fund in accordance with the annex to decision 6/CMP.6 and decision 1/CMP.3, paragraph 33. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2012/MISC.12 and Add.1	Information from Parties on their experience with the implementation of the least developed countries work programme, including the updating and implementation of national adaptation programmes of action, and in accessing funds from the Least Developed Countries Fund. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2012/MISC.14 and Add.1 and Add.2	Views and information from Parties and relevant organizations on the possible elements to be included in the recommendations on loss and damage in accordance with decision 1/CP.16. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SBI/2012/MISC.15	Information from Parties not included in Annex I to the Convention on the detailed costs incurred, including in-kind contributions, for the preparation of their most recent national communications, and on the financial resources received through the Global Environment Facility. Submissions from Parties

Другие документы, имевшиеся на сессии

FCCC/SBI/2011/MISC.2	Views on procedures, mechanisms and institutional arrangements for appeals against the decisions of the Executive Board of the clean development mechanism. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/CP/2012/6	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2011/7/Add.2	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата. Добавление
FCCC/KP/CMP/2012/7	Доклад Совета Адаптационного фонда. Записка Председателя Совета Адаптационного фонда

FCCC/KP/CMP/2012/8	Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2012/9 и Add.1	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2012 год. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2011/6 и Add.1	Доклад Совета Административного фонда. Записка секретариата
FCCC/KP/CMP/2011/MISC.1	Views on the review of the Adaptation Fund. Submissions from Parties and interested international organizations and stakeholders
FCCC/KP/CMP/2005/2	Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/TP/2012/7	Slow onset events. Technical paper
FCCC/TP/2011/3	Procedures, mechanisms and institutional arrangements for appeals against the decisions of the Executive Board of the clean development mechanism. Technical paper
